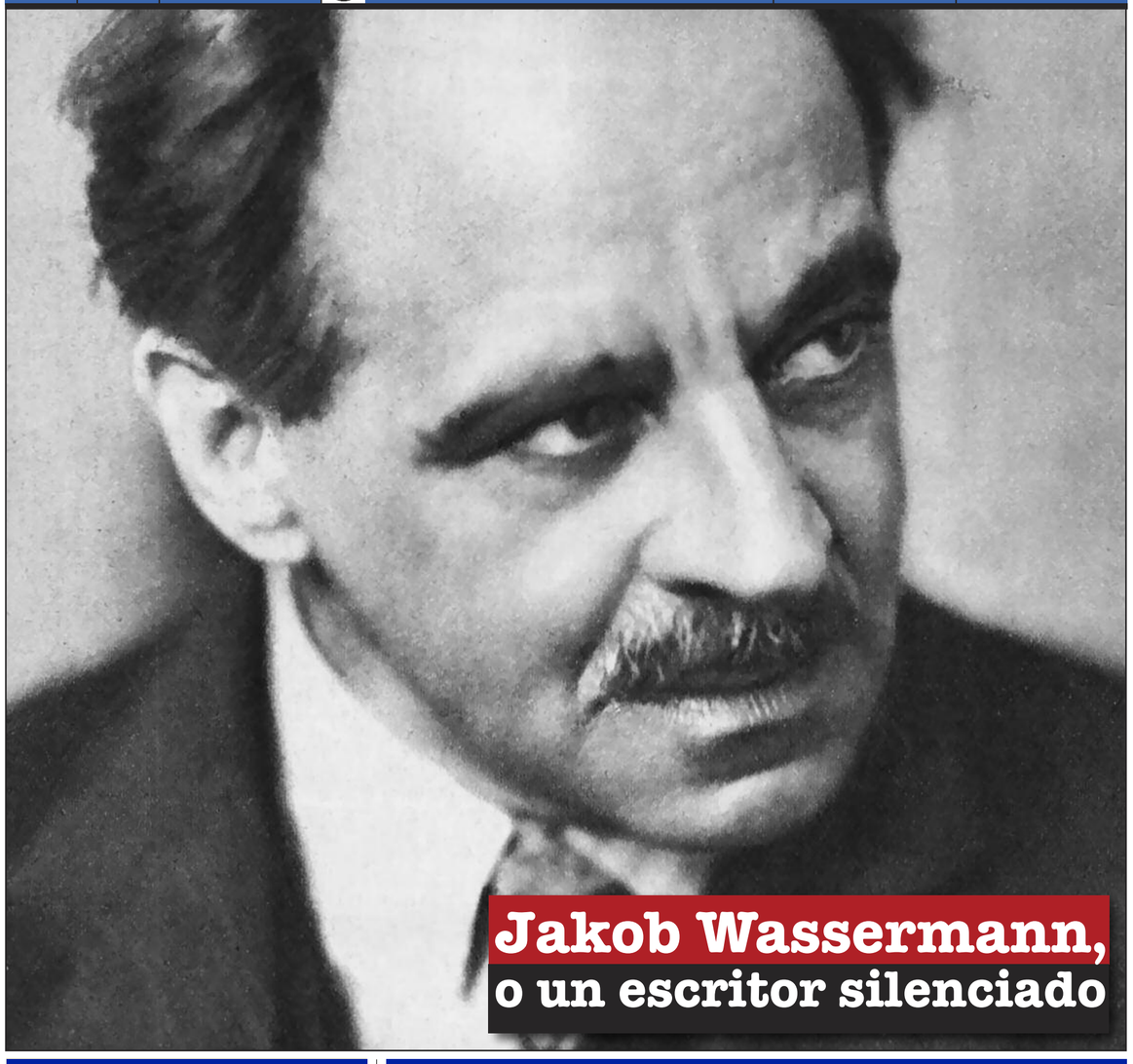
# NUEVO MUNDO ISRAELITA

AÑO XLV | Nº 2057 | 9 al 16 de junio de 2017 | Semanario al servicio de la comunidad judía de Venezuela | www.nmidigital.com | @MundoIsraelita

## Jakob Wassermann, o un escritor silenciado

**OPINIÓN**

**Cómo hablar con tus hijos sobre la situación del país**

Especial de Vaad Hamishpajá

(pág. 3)

**ESPECIAL / TIEMPO DE COSECHA**

**Anita Blum: "Cuando uno tiene buenos recuerdos es feliz"**

(pág. 5)

**Sami Rozenbaum**
Director

"Imagine estar aislado del mundo durante toda su vida. Esa es la realidad para niños como Aya. El bloqueo de Gaza empezó cuando ella era una bebé, la ocupación de Cisjordania antes de que sus padres nacieran. Ahora ella tiene 11 años, y el bloqueo continúa. Los recuerdos de la infancia de Aya son de conflicto y dificultades, muros de los que no puede escapar, y el temor de que el único hogar que conoce, aunque sea muy pequeño, podría haber desaparecido cuando ella regrese de la escuela".

Este es el dramático texto que acompaña la foto de una niña rodeada de escombros de edificios destruidos, que encabeza el portal *web* y circula en las redes sociales de la UNRWA, la eterna agencia de la ONU dedicada a los palestinos. El texto solicita donaciones para apoyar a la organización.

El único detalle es que la foto de la niña no fue tomada en Gaza, sino en Siria. La misma UNRWA ya la había publicado en un reporte de 2014, cuya leyenda explicaba: "Una niña posa junto a los escombros de Qabr Essit, cerca de Damasco. La UNRWA comenzó a reconstruir las instalaciones en este vecindario, incluyendo una escuela y un centro comunitario".

Sin discutir que la población de la Franja de Gaza padece dificultades, sobre todo debido al cruel gobierno de Hamás (ver la página de Opinión enfrente), el hecho de que un organismo de la ONU utilice la foto en forma tan deshonesta, actuando como cualquier bloguero anónimo, es un ejemplo más de su falta de escrúpulos. Después de todo, este es el mismo organismo que promueve el odio antijudío y el yijadismo en sus escuelas y medios de difusión, y que ha escondido armas y cohetes en sus propias instalaciones y hospitales durante los conflictos de la última década.

La organización no gubernamental UN Watch, que hizo la denuncia, exigió que el director de la UNRWA, Pierre Krahenbuhl, se disculpe por el uso de una foto de Siria pretendiendo que fue tomada en Gaza, y por la afirmación de que la niña es víctima de acciones israelíes.

La UNRWA mudó a "Aya" de Siria a Gaza, pero ella aún no se ha enterado (foto: UN Watch)

Tras la denuncia, la UNRWA se "disculpó".

●●●

**Hace 8 años y 5 meses que no tenemos representación diplomática de Israel en Venezuela**

# NUEVO MUNDO ISRAELITA

**Estimados lectores:**

**Durante más de 40 años, *Nuevo Mundo Israelita* ha llevado cada semana a nuestros hogares el acontecer comunitario, información sobre Judaísmo y actualidad sobre Israel. Así, se ha convertido en uno de los pilares de nuestra kehilá, siendo nuestro referente informativo más importante dentro y fuera de la comunidad.**

**Hoy *NMI* debe adaptarse a las condiciones económicas del país. Para ello, y a fin de continuar prestando un servicio de calidad, estamos incorporando la modalidad de suscripción para quienes deseen recibir el semanario en sus hogares.**

**El procedimiento y costo para suscribirse será anunciado próximamente. Estamos seguros de que esta medida contará con la comprensión de todos.**

Todo un revuelo se ha formado en el mundo árabe por el rompimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con Catar por parte de Arabia Saudita, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos y Bahrein. Catar ya está sufriendo las consecuencias, en la forma de escasez de productos importados (casi todos), aislamiento por la interrupción de vuelos y, en consecuencia, la desaparición repentina de casi todo el turismo.

Lo que no se ha difundido tanto es que la gota que derramó el vaso y desató esta tormenta, fue la revelación de que el pequeño pero rico reino petrolero pagó cerca de mil millones de dólares a una organización terrorista afiliada a al-Qaeda y a milicias chiítas pro-iraníes, a cambio de la liberación de 26 miembros de la familia real catarí secuestrados en Iraq cuando estaban en un viaje de cetrería (deporte típico árabe que usa aves de presa), así como de 50 miembros de las citadas milicias que habían sido capturados por yijadistas en Siria.

Según el diario *Financial Times*, este acuerdo, que se llevó a cabo en abril, no es el primero en su tipo, y más bien constituye un mecanismo por medio del cual Catar "alimenta el extremismo y el terrorismo", acusación que desde hace tiempo hacen sus vecinos.

Como todo en el Medio Oriente, la situación es muy compleja y contradictoria, ya que Catar es sede de una base militar de Estados Unidos, y el reino, primer exportador mundial de gas licuado, se ufana de tener relaciones amistosas con las potencias occidentales. Su influencia mediática es desproporcionada a su pequeño tamaño y población, ya que es la sede del canal de satélite al-Jazeera, que utiliza como medio de propaganda.

Sin embargo, el gobierno de Catar tiene una larga historia de acercamiento a grupos extremistas como los rebeldes de la región sudanesa de Darfur, los talibanes afganos, Hamás (al que ha financiado generosamente), así como grupos islamistas en Libia y Siria. Desde hace tiempo, los países que ahora han roto sus relaciones con Doha lo acusan de tratar de "jugar a ambos bandos" y apoyar el radicalismo.

"Los cataríes le pagan a cualquiera y a todos, ¿para qué? Ellos solo nos han traído ruina", declaró un comandante rebelde sirio al periódico británico.

También se recuerda que en el mismo mes de abril, el primer ministro iraní, Haidar al-Abadi, había informado que su gobierno incautó cientos de millones de dólares en efectivo que habían llegado, dentro de un montón de maletines, a bordo de aviones que ingresaron "ilegalmente" desde Catar. No se sabe si esto tiene vinculación con el pago del mencionado rescate, o si se trata de otro extraño negocio de la familia real catarí.

No hay que olvidar, además, la hipocresía que se esconde tras la actitud de Arabia Saudita, los emiratos y Bahrein, pues ya se conoce su rol histórico en el financiamiento de al-Qaeda, ISIS y otras especies de la rica fauna yijadista sunita.

NUEVO MUNDO ISRAELITA

**Fundador y director (primera época – El Mundo Israelita: 1943–1973)**
**MOISÉS SANANES**
**Fundadores (segunda época – Nuevo Mundo Israelita: 1973– )**
**MOISÉS GARZÓN Y RUBÉN MERENFELD**

**Director honorario**
**GUSTAVO ARNSTEIN**

**Director**
**SAMI ROZENBAUM** - CNP 17.952
nmisraelita@gmail.com

**Jefa de redacción**
**MARÍA ALEJANDRA PEÑALVER**
nmiredaccion@gmail.com

**Redactor y editor de textos**
**ÁLVARO MATA**

**Diseñador y productor gráfico**
**EDGARDO OLIVARES**

**Publicidad**
nmipublicidad@gmail.com

**Facturación**
**FABIO OJEDA**
nmifacturacion@gmail.com

**Distribución**
**ANTHONY BUSTILLOS**

**Portal web**
**Imperdibleweb**

**JUNTA DIRECTIVA**
**Abraham Wainberg** (UIC), **Daniel Benhamou** (AIV), **Saúl Levine** (CAIV), **Alberto Bierman** (FSV), **Miriam Feil** (B'nai B'rith), **Ena Rotkopf** (FVMJ).

**Coordinadora Comisión Ejecutiva**
**Gila Hubschmann de Falcón**

**COMITÉ EJECUTIVO**
**Gila Hubschmann de Falcón** (FSV/CAIV), **Rachel Chocrón de Benchimol, Esther Benayoun de Benhamou** (AIV), **Lilian Eskenazi de Spira, Valerie Bouchara** (UIC), **Margalit Goihman** (FVMJ), **Miriam Feil** (B'nai B'rith), **Sami Rozenbaum.**

Polideportivo Bertoldo Badler, Planta Alta (arriba del Gimnasio Galsky), CSCD Hebraica.
Apartado postal 1020, Caracas, Venezuela.

Depósito legal: pp1972 01CS424 / ISSN: 1316-2578.
Impreso en News Printer.

Publicado por Asociación Civil Publicaciones Judaicas.
RIF J-30613878-1.

La dirección no se hace responsable ni se solidariza con los artículos firmados, ni con la publicidad. Asimismo se reserva el derecho de publicar total o parcialmente las colaboraciones que no hayan sido solicitadas.

**CONTÁCTENOS: (0212) 935-3075 / 3078 / nmisraelita@gmail.com / Twitter: @mundoisraelita / www.nmidigital.com**



# Gazatíes: "huimos de Hamás, no de Israel"

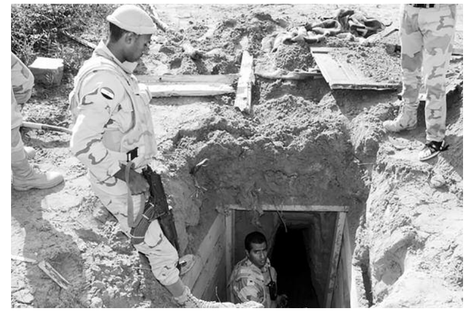
**Evelyn Gordon***

Si le pregunta a los palestinos en Gaza o en Cisjordania quién es responsable de su sufrimiento, la mayoría probablemente responderá que Israel. Pero ¿qué dirían si estuvieran seguros en el extranjero y ya no necesitaran temer a sus propios gobiernos?

Esta no es una pregunta que los periodistas, los diplomáticos o las organizaciones no gubernamentales generalmente se molesten en hacer. Ahora tenemos una respuesta, al menos con respecto a los palestinos que huyeron de Gaza. No se fueron a causa de Israel, sino por la persecución del gobierno de Hamás.

Su testimonio fue presentado por Zvi Bar-El, reportero de *Haaretz*, quien viajó a Grecia en busca de refugiados sirios pero accidentalmente se tropezó con palestinos de Gaza, miles de ellos, por su propia cuenta.

Un refugiado de Gaza estimó que hay unos 6000 gazatíes en Atenas. El Centro Badil para la Residencia Palestina y los Derechos de los Refugiados dice que la cifra real es probablemente mayor, y esos son solo los que han podido irse. Muchos quisieran hacerlo pero están atrapados en Gaza, porque el cruce fronterizo hacia Egipto está abierto solo durante unos días al mes. Incluso cuando está abierto, solo unos pocos cientos de personas pueden salir por día. Osama, uno de los palestinos entrevistados por Bar-El, dijo que cuando salió de Gaza (a través de un túnel de contrabando fronterizo) más de 25.000 personas estaban en la lista de espera para salir por el paso fronterizo oficial.


Boca de un túnel de la Franja de Gaza hacia Egipto. El ejército egipcio suele destruir estos pasadizos subterráneos inundándolos con agua (foto: www.middleeasteye.net)

¿Y por qué tantos habitantes de Gaza huyeron o intentan huir? Los palestinos reunidos con Bar-El tuvieron una respuesta uniforme: Hamás. Ni uno solo de ellos mencionó a Israel. "Aquí hay un médico palestino que vino con su esposa y sus tres hijos", dijo Osama. Imagine: un médico, una persona respetable con una profesión, tiene que huir de Gaza solo porque se sospecha de deslealtad hacia Hamás".

Ayman, quien ha estado escuchando la conversación en silencio, se une. "Soy dibujante, artista, y he hecho exposiciones en Gaza. A Hamás no le gustaban mis dibujos y me prohibieron dibujar, también me arrestaron. Después de pasar un tiempo en una prisión de Hamás decidí escapar. Allí me ataron las manos y los pies, me golpearon, y después de que me lastimaron a golpes me trasladaron a un hospital donde estuve por más de un mes. Mientras tanto, también arrestaron a mi hermano para obtener información sobre mí", agregó Ayman.

Naji, otro ciudadano de Gaza, le mostró a Bar-El una profunda cicatriz en su pierna, que según él es producto de haber sido torturado en una prisión de Hamás. "Un día incluso intenté suicidarme. Golpeé fuertemente mi cabeza contra un cristal de ventana y puse mi cuello contra el cristal roto. Pero no tuve éxito", dice, señalando otra fea cicatriz en su cuello. "Les estoy diciendo: Gaza está al borde de una guerra civil y nadie sabe lo que está sucediendo allí. Nadie está interesado".

Existen numerosas agencias de la ONU aparentemente dedicadas de manera exclusiva a ayudar a los palestinos, mientras que los grupos de derechos humanos asignan una atención desproporcionada a este tema. En ambos casos, su único interés real en el sufrimiento de los palestinos es encontrar alguna manera de culpar a Israel. No les importa proteger a los palestinos de los abusos de su propio gobierno. Es por eso que siguen publicando informes que acusan a Israel de ser la "causa fundamental" del sufrimiento de los palestinos, como dijo una agencia de la ONU, a pesar de toda la evidencia en contrario.

Sin embargo, este evidente prejuicio a menudo oscurece un problema más amplio que afecta incluso a periodistas bien intencionados, ONGs, diplomáticos y casi todos los demás involucrados en informar al mundo sobre lo que está sucediendo en las sociedades no democráticas de Cisjordania y Gaza.

Para los palestinos, culpar a cualquier persona que no sea Israel por sus problemas implica un riesgo de graves repercusiones. Y eso es cierto no solo en la Franja de Gaza, como Ayman y Naji descubrieron a su pesar, sino también en la Cisjordania de al-Fatah, donde periodistas, hombres de negocios y oficiales de seguridad palestinos han sufrido arrestos y sanciones financieras por atreverse a criticar a la Autoridad Palestina o a su presidente, Mahmud Abbas. Culpar a Israel es siempre la solución más segura, incluso en los casos en que es manifiestamente falso.

*Periodista israelí
Fuente: *Aurora*.
Versión *NMI*.

## VEA TAMBIÉN

**Liberman preocupado por venta de armas de EEUU a Arabia Saudita**
El ministro de Defensa, Avigdor Liberman, exteriorizó su preocupación por el colosal acuerdo de armas sellado entre Estados Unidos y Arabia Saudita, indicando que es parte de la "loca" carrera armamentista que está afectando al Oriente Medio. Se trata de la primera declaración pública de un alto funcionario de Defensa sobre la venta al reino saudita de barcos, tanques y los más modernos sistemas antimisiles, por un total de 110 mil millones de dólares.
**Léalo en Radio Jai: http://bit.ly/2sPmLtr**

**"Pax Trumpiana", por Marcos Peckel**
Si hay un asunto en el que se debe dar crédito a Donald Trump es el manejo que le ha dado al conflicto palestino-israelí. Exhibiendo a la vez prudencia y osadía y hacer al Medio Oriente su primer viaje al exterior, el neoyorquino demuestra que aspira a cumplir con su promesa de campaña de lograr un "gran acuerdo" entre Israel y los palestinos.
**Léalo en El Espectador: http://bit.ly/2sPeAxl**

# Cómo hablar con tus hijos sobre la situación del país

**Especial de Vaad Hamishpajá***

Los niños no son ajenos a lo que ocurre en el país. Pensar que lo son es una irrealidad y conllevaría a cometer errores, como no hablar o hablar de más entre adultos, lo que da pie a fantasías o ideas equivocadas sobre lo que sucede.

La situación política y económica del país, la inestabilidad e incertidumbre reinantes, así como ver imágenes perturbadoras por las redes sociales o escuchar hablar de "guerra", "terrorismo", robos, saqueos y secuestros, puede provocar a los niños una gran ansiedad y estrés ante lo desconocido, frente a su seguridad personal y la de sus seres queridos.

De hecho, el estrés y la angustia no son emociones exclusivas del cerebro adulto. Debemos entender que son reacciones instintivas del ser humano, que surgen en la mente como reacción a un peligro o ante situaciones de cambio que nos abruman.

Evidentemente, no todos los niños reaccionan de la misma forma ante un peligro o cambio; estos les pueden afectar en mayor o menor medida dependiendo de diferentes factores, que oscilan desde la edad y sensibilidad del niño hasta su nivel de madurez emocional, el apoyo social que reciba y el significado que le confiera al hecho. Independientemente de estos factores, como padres debemos ayudarlos a afrontar los peligros y los cambios con la mayor tranquilidad posible.

Para un niño, sus padres son su base y sus raíces; somos los que le podemos ofrecer la calma y confianza que necesita para afrontar esos momentos angustiantes que pueden afectar su rutina y estabilidad emocional. Por ello, es de suma importancia que usted:

- Hable con sus hijos sobre lo que ocurre en el país y acerca de lo que ellos ven y escuchan, de modo de ayudarlos a entender lo que sucede.
- Escúchelos calmada y atentamente, con interés y paciencia, demostrando lo mucho que le importan.
- Indague sobre lo que saben o creen que sucede, pídales que le cuenten lo que les preocupa, y tome lo expuesto como pautas para continuar con la conversación.
- Suminístreles información con detalles concretos y básicos adecuados a sus edades, evitando emitir ideas de intolerancia o desprecio ante el pensamiento distinto.

Recuerde que usted los está educando para la vida, y en la vida tanto sus hijos como los demás se encontrarán con múltiples situaciones de desacuerdo que tendrán que saber cómo manejar. Comente los sentimientos que usted cree que ellos podrían estar experimentando, ya que saberse escuchados y comprendidos les ayudará a sentirse apoyados, y a manejar sensaciones importantes en momentos angustia y estrés.

Fuentes: GuiaInfantil.com, psicochamos.com y kidshealth.org.
Versión *NMI*.

* Grupo de padres voluntarios a quienes une el interés por el bienestar comunitario, y sobre todo el de los niños, jóvenes y otros padres, creado en 2015 en el marco del Vaad Hakehilot. Suscríbase a **vaadhamishpaja.blogspot.com**, y participe a través de **vaadhamispaja@gmail.com** enviándonos sus comentarios, dudas, preocupaciones o sugerencias. También puede seguirnos en Facebook e Instagram bajo "**Vaad Hamishpaja**".

Yom Yerushalaim

# Hebraica enalteció su lazo indestructible con Jerusalén

**Entre cantos, poemas y colores los niños del Centro Cultural Gonzalo Benaim Pinto, jóvenes del Departamento de Juventud y Educación, las abuelas de la Edad de Oro y los integrantes del Nuevo Grupo de Teatro brindaron una mágica velada**

Shirel Cohen y las voces de la Edad de Oro

El 28 de mayo la sala principal del CC Brief-Kohn fue el lugar de encuentro de la kehilá para celebrar "Yom Yerushalaim, entre cantos y poemas", con los niños del Centro Cultural Hebraica Gonzalo Benaim Pinto, jóvenes del Departamento de Juventud y Educación, las abuelas de la Edad de Oro y los integrantes del Nuevo Grupo de Teatro de Hebraica.

Para dar inicio a la emotiva celebración, Jesica Scheimberg, *shlijá* comunitaria para la Agencia Judía, expresó: "Yom Yerushalaim es un día de conmemoración nacional, de festividad para todos los judíos en el mundo. La historia de Jerusalén es la historia del hombre, la historia de la guerra y la paz, de grandeza y de miseria, de excelsa sabiduría y de sangre fluyendo por las acequias".

Luego se proyectó un video alusivo a la Guerra de los Seis Días, momento en que Jerusalén se convirtió en la capital unificada e indivisible del Estado de Israel.

Los integrantes del movimiento juvenil *Noar Le Noar* enaltecieron nuestra identificación con Jerusalén recitando "Jerusalén, historia viva" y "Jerusalén es un carrusel", del poeta Yehuda Amijai. Asimismo, Raquel Markus y su hija Samantha Finckler recitaron "Jerusalén, ciudad bendita" y "Sangre y plumas", ambos de su autoría.

Por su parte, Anabella Halfen y Ellie Shai Kaim, alumnos de la cátedra de canto del Centro Cultural Benaim Pinto, derrocharon talento en una colorida muestra musical que contó con apoyo del profesor José Herrera.

Igualmente Morella Biaggini, Jacques Bigio y Alegría Benzaquén, integrantes del Nuevo Grupo de Teatro de Hebraica, recitaron los poemas "Jerusalén desde la antigüedad de tu libro" y "Jerusalén", de Vicente Gerbasi; "Jerusalén es una cuna", de Yehuda Amijai, y "Jerusalén de oro", de Naomi Shemer.

Adicionalmente, Shirel Cohen, alumna del Centro Cultural, interpretó "*Yerushalaim Shel Zahav*", acompañada por las abuelas de la Edad de Oro, quienes cautivaron la atención de los presentes e hicieron que se levantaran de sus sillas para cantar juntos esta melodía.

En esta misma tónica, Débora Ghelman interpretó "*Le'kol Ejad Yerushalaim*", con la compañía de José Herrera, quien entonó el "*Hatikva*", himno nacional del Estado de Israel, dando fin a este emotivo evento.

Junto a esta celebración, el CC Brief-Kohn y Proyecto *Mekorot* realizaron el concurso "Tu mejor foto de Jerusalén", organizado por Raquel Markus, gerente del Centro Cultural, quien, con el apoyo de Anabella Jaroslavsky, directora Ejecutiva de Hebraica; Carolina Rosenthal, gerente del Departamento de Comunicaciones; Juan Carlos Sarli, directivo del Departamento de Comunicaciones; y Sami Rozenbaum, director de *Nuevo Mundo Israelita*, realizaron la preselección de las fotos y eligieron la ganadora:"Patio de los Arcos", de Bernardo Vainrub.

Laura López
Gerencia de Comunicaciones
e Información del CSCD Hebraica

Con un poderoso mensaje de reflexión

# *Más allá de la vida* se reestrena en Hebraica

El domingo 11 de junio el Nuevo Grupo de Teatro de Hebraica presentará el montaje *Más allá de la vida*, una de las obras más conocidas de Johnny Gavlovski, estrenada en 1986, con producción de Dita Cohen.

Gavlovski escribió esta pieza cuando trabajaba en una consulta geriátrica y apoyaba, en sus inicios, al Servicio Social Comunitario dirigido por Evelyn Fuhrman, quien hoy se desempeña como directora de la Edad de Oro de Hebraica.

*Más allá de la vida* cuenta la historia de ese momento crítico cuando un hijo (Jacques Bigio) se debate en la encrucijada de internar a su madre (Etty Mizrahi) en un geriátrico. Toda la dinámica familiar se ve aderezada por la relación entre la nuera (Adriana Kovac) y su suegra, amén de la misma situación a la que hace frente una hija adolescente (Daniela Hassan). Sin embargo, hay algo que la familia no entiende: esa relación especial de la *bobe* con su eterno amor, su esposo (Daniel Beniamini), quien viene a darle apoyo en momentos tan críticos. Además, sea donde sea, en casa o en el geriátrico, la recibe la amable Carmen (Simmy Blomer / Alegría Benzaquén).

La obra, auspiciada por "Proyecto *Mekorot*, valores en acción", bajo la tutela de la Fundación Keren Pincus, es producida por el Centro Creativo Brief-Kohn del CSCD Hebraica. La música al piano es interpretada por Adriana Kovac, la producción artística es de Morella Biaginni, la dirección de arte es de Oscar Briceño Curiel, y la dirección general está a cargo de Johnny Gavlovski.

Este montaje, dedicado a la memoria de Karen Glikfeld (Z'L) —quien fuera miembro importante del Nuevo Grupo de Teatro de Hebraica—, se presentará en el Auditorio Comunitario Jaime Zighelboim (ubicado en el Liceo) a las 11 am y 3 pm del domingo 11 de junio. Más información en la Oficina de Atención al Público de Hebraica.

Laura López
Gerencia de Comunicaciones
e Información del CSCD Hebraica

Colegio Moral y Luces se alzó con tres medallas

# Estudiantes se midieron en la prueba final de las Olimpíadas Juveniles de Matemática

Alexander Schwartz (1er. año), Alon Blum (3er. año) y Daniel Mishkin (1er. año)

El 6 de mayo se realizó en la Universidad Metropolitana (Unimet) la prueba final de las Olimpíadas Juveniles de Matemática correspondiente al Distrito Capital, y el Colegio Moral y Luces "Herzl-Bialik" se siente orgulloso y enaltecido porque tres de sus estudiantes de bachillerato fueron acreedores de medallas de oro y plata.

El merecedor de la medalla de oro fue Alon Blum (3er. año), mientras que Daniel Mishkin y Alexander Schwartz, ambos de primer año, se llevaron medallas de plata.

Las Olimpíadas Juveniles de Matemática son una actividad educativa donde los alumnos disfrutan compitiendo, sin presión de calificaciones, representando para ellos un reto y un estímulo incorporarse al grupo de los mejores estudiantes de matemática.

Los ganadores de la medalla de oro fueron invitados a participar en la Final Nacional a celebrarse el 9 de junio en la Unimet.

Felicitamos a todos los participantes, especialmente a nuestros medallistas por su esfuerzo y dedicación.

Comunicaciones Institucionales del SEC

# Alicia Freilich publica su cuarta novela

*Diosito en los infiernos de este mundo*, cuarta novela de Alicia Freilich, acaba de ver la luz en Estados Unidos (donde actualmente reside la autora), publicada por la editorial Sudaquia de Nueva York.

Con su intenso estilo narrativo, Freilich hace una crónica novelada de la historia sociopolítica de Venezuela durante el último siglo, en el contexto de nuestra kehilá.

Las anteriores novelas de Freilich son *Colombina descubierta* (1981, que obtuvo el premio Fernando Jeno en México al año siguiente), *Cláper* (1987, con cuatro reediciones, una de ellas en inglés por la Editorial de la Universidad de Nuevo México en 1998), y *Vieja Verde* (2000 y 2015, versionada en inglés como *Green Old Lady* en 2016).

*Diosito en los infiernos de este mundo* está disponible en Amazon.com en sus versiones física y digital.

Redacción *NMI*



TIEMPO DE COSECHA

# Anita Szotlender de Blum: "Cuando uno tiene buenos recuerdos es feliz"

**Este artículo da inicio a una nueva serie, en la cual miembros de nuestra comunidad que han llegado a la edad de la sabiduría narran sus experiencias vitales**

**Lo que más me gustó de Venezuela fue que no había antisemitismo; a los inmigrantes de Europa nos decían cariñosamente "musiú", y la gente era muy amable, siempre dispuesta a ayudar**

Nací en 1922 en Brest-Litovsk, que entonces quedaba en Polonia y hoy en Bielorrusia. Mi familia era religiosa y tradicionalista.

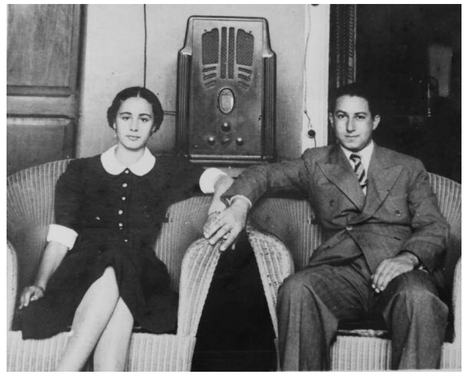
Fui a un colegio público, donde era común el antisemitismo; una vez hasta me peleé a golpes con un compañero por unos comentarios antijudíos. Muchos años después, lo reconocí en un viaje que hice a Rumania; me pesa que en ese momento no le dije nada. Durante mi adolescencia también pertenecí a un grupo sionista de izquierda llamado Beitar.

Mi papá, Bernardo Szotlender, no lograba hacer *parnasá* (ingresos suficientes para subsistir) con su negocio de pieles y, como muchos judíos polacos, decidió emigrar. Teníamos un tío en Venezuela, Samuel Kliger, así que este fue el destino escogido; mi papá se vino primero para establecerse y luego mandarnos los papeles, como se hacía en aquella época.

Mientras esperábamos, un diciembre caí enferma; estaba en cama y mi mamá me trajo un periódico para que leyera algo; allí vi la noticia de que había muerto el general Gómez, presidente de Venezuela, y hablaban sobre cómo había sido él. Yo le pregunté a mi mamá: "¿A ese país quieres que nos vayamos, donde un hombre puede tener tantas mujeres e hijos?".

Recuerdo cuando salimos de Brest-Litovsk, y me da un escalofrío. Pasamos por el cercano pueblo de Vitelne, en un coche con caballos, y todas las casas judías tenían las ventanas oscuras porque días antes había habido un pogromo. Luego fuimos en tren hacia el puerto de Gdansk y partimos a Le Havre, en Francia, donde nos tuvimos que quedar unos días porque me entró algo en los ojos. Allí me encontré con una prima[1]. Ella me pidió que le escribiera todo sobre Venezuela, y así lo hice; me respondió esa carta, le volví a escribir, pero después no supe más de ella.

De los parientes que se quedaron en Polonia no sobrevivió nadie. Toda la familia desapareció: tíos, primos. Una tía que se llamaba Esther quería venirse también a Venezuela. Mi mamá fue donde la familia Sznajderman y les pidió ayuda para solicitar la visa; la conseguimos y se la enviamos a mi tía con un poco de dinero, pero entonces estalló la guerra y ya no pudo salir de Polonia.



De novios, con Leo en casa de mis suegros

### Un país de gente buena

Llegué a Venezuela en 1937, a los 15 años. Mi tío nos llevó a una pensión de una familia judía cerca de El Silencio; allí conocí a una muchacha de apellido Feldman, y nos hicimos amigas. Después nos mudamos a una casa cerca de la Plaza Miranda, en Capuchinos. Recuerdo que los muchachos hablaban con sus novias a través de las grandes ventanas enrejadas.

Lo que más me gustó del país fue que no había antisemitismo; a los inmigrantes de Europa nos decían cariñosamente "musiú", y la gente era muy amable, siempre dispuesta a ayudar.

Mi papá vendía ropa con mi tío Samuel por la Plaza Miranda. Él era uno de los pocos que se acordaban de su familia en Europa antes de la guerra, y les mandaba dinero cuando podía. Después de separarse comercialmente de mi tío, papá estableció una mueblería y con eso mantuvo a la familia. Trabajó allí durante muchos años hasta que una noche, siendo ya mayor, al salir del negocio se perdió y no llegó a la casa; no sé si tenía alzheimer. Después de eso ya no trabajó más.

Mi mamá, Pesia, estaba muy feliz en Venezuela; colaboraba mucho con la Wizo, y siempre daba a los pobres aunque no le pidieran.

Estudié Bachillerato Comercial en la Academia Underwood. Recuerdo que mi papá me daba una locha para el autobús, pero yo me la guardaba para comprarme un dulcito; él nunca lo supo.

A los 17 años conocí a Leo Blum, y nos casamos en 1939. Recién casados vivíamos en una casita chiquita en El Conde; mi papá me mandó los muebles pero no cabían en la casa, así que tuvimos que distribuirlos en varios cuartos… Al principio hasta me enviaban la comida desde una pensión, porque yo no sabía cocinar; poco a poco aprendí.

La vida era muy sencilla. Creo que yo fui una de las primeras mujeres de Caracas que aprendió a manejar. Eso fue porque mi esposo, que era relojero, tuvo que viajar a Nueva York porque lo mandaron a un curso. Ya vivíamos en La Florida, mi hija Dorita era pequeña y yo quería llevarla a la casa de mi mamá, pero no tenía cómo. Cuando mi esposo regresó le dije: "Me tienes que enseñar a manejar, yo no voy a estar encerrada en la casa".

Mucho después, cuando mis hijos ya habían crecido, comencé a estudiar Sociología en la UCV; llegué hasta tercer año, pero mi familia no me apoyó con eso y lo dejé.

Fui fundadora de Damas de Hatikva. "Pateábamos" toda la ciudad recaudando fondos para hospitales públicos de Caracas y el *Maguén David Adom* (Estrella de David Roja) de Israel. Hacíamos un té anual al que asistían las primeras damas de la República como Alicia de Caldera, Blanca de Pérez, Betty de Herrera. Fueron buenos tiempos.

Con Leo, muchos años después

Hablo cinco idiomas: polaco, idish, inglés, alemán y español, y también entiendo un poco de francés. Leo mucho, todo el día estoy leyendo. También juego bridge, incluso por internet. No me puedo quedar quieta en la casa, así que me levanto, camino con mi carrito-andadera, paso por la cocina, me siento, leo otro poco, me vuelvo a levantar, camino, veo televisión, leo las noticias en la computadora, y así estoy todo el día. Tengo tres hijos, ocho nietos, 22 bisnietos y cuatro tataranietos hasta ahora. Hace poco cumplí 95 años y me hicieron una reunión familiar muy bonita.

Muchas veces, cuando me acuesto, pienso en mi mamá y mi papá, y lloro. Soy muy sentimental. Pero no se lo digo a nadie.

Uno también vive de recuerdos. Pero cuando uno tiene buenos recuerdos es feliz.

S.R.

[1] Ver "La última carta", en *NMI* N° 2011: www.nmidigital.com/la-ultima-carta/

# *Beaalotjá:* ser constante

**Eitan Weisman**
rabinoeitan@gmail.com
**Rabino de la Unión Israelita de Caracas**

La *parashá* inicia mencionando la *menorá*, el candelabro que estaba ubicado inicialmente en el *mishkán* (tabernáculo), y posteriormente, al ser edificado, en el *Beit Hamikdash* (el Templo).

El encargado inicial de encender sus llamas fue Aharón Hacohén, el primer *cohén gadól* (sumo sacerdote). Según el *Midrash*, el hecho de que la Torá mencione la *menorá* al inicio de la *parashá*, no es casualidad. *Parsahá nasó* culmina con la acción de los príncipes de las tribus en la inauguración del *mishkán*; durante doce días consecutivos, un líder por día, representando a cada una de las tribus, presentó su ofrenda al Todopoderoso. Aharón Hacohen, el hermano de Moshe Rabeinu y líder de la tribu de Leví (por ser el *cohén gadól*), no tuvo participación en dichas ofrendas, por lo que percibió que tanto él como su tribu eran menospreciados con respecto al resto de *Am* Israel. Inmediatamente después de la mención de las ofrendas de los líderes de las tribus, Aharón se entera de que tanto él como los *cohanim guedolim* que lo sucedan, serán los encargados del encendido de la *menorá*.

Se menciona, según el *Midrash*, que es más importante el encendido de la *menorá* que las ofrendas, basado ello en el hecho de que las ofrendas son entregadas mientras exista un *mishkán* o un *Beit Hamikdásh*, y por el contrario las llamas de la *menorá* se encenderán eternamente.

Según el Rambán-Najmanides, el *Midrash* se refiere a las velas de Janucá; aun cuando nuestro sagrado templo esté destruido, el pueblo judío enciende cada año por ocho días las velas, conmemorando el milagro ocurrido en dicha festividad.

Otra interpretación que pudiese considerarse se refiere al hecho de que mientras las ofrendas de los príncipes de las tribus eran un hecho puntual, cuando se inauguró el *Mishkán*, Aharón y sus sucesores de dedicarían diariamente al servicio del Eterno.

De lo expresado se puede aprender una lección, que sin duda puede marcar nuestra filosofía de vida. Ciertos individuos están dispuestos a actuar solo si figuran públicamente y se hacen conocidas sus acciones; si se refiere a situaciones donde se requiere su colaboración, pero no es reconocida de manera notoria su ayuda, prefieren no actuar. Entonces se puede inferir que no actúan para beneficiar al prójimo, lo hacen para satisfacer sus ego y disfrutar de las mieles de la publicidad y los honores. Aquel que desea de manera sincera involucrarse en ayudar a su semejante no busca figurar y ser notorio, se da por satisfecho sabiendo que fue útil.

Construir poco a poco, día a día, con constancia y perseverancia, permite que las obras se sustenten sobre bases sólidas; es cierto que en un momento determinado las grandes obras son necesarias, pero lo cotidiano, aquello que hasta pudiese pasar desapercibido por ser muy evidente, es lo que nos mantiene unidos como miembros de *Am* Israel en particular, y de la humanidad en general.

Cualquier crecimiento personal requiere esfuerzo diario, constante y perseverante. Pidamos a Dios la ayuda que nos permita ser modestos como Moshé y amantes de la paz como Aharón. Ambas virtudes permitirán entender que debemos abocarnos con pasión a convivir con nuestros semejantes en beneficio de ellos y de nosotros, bien sea en situaciones de gran notoriedad o con esos pequeños detalles, que significan tanto para quien percibe que estamos pendientes su bienestar.

## Velas de Shabat

BARUJ ATÁ AD-NAI ELOKEINU MÉLEJ HAOLAM, ASHER KIDESHANU BEMITZVOTAV, VETZIVANU LEHADLIK NER SHEL SHABAT

VIERNES 16/06/2017 6:33 PM
VIERNES 23/06/2017 6:34 PM

## Parashá

# *Shelaj Lejá:* ¿amamos la tierra de Israel?

"Envía para ti hombres que espíen la tierra de Cnaán, la que yo doy a los hijos de Israel; un hombre será por cada tribu paternal, enviarás cada líder de ellos" (*Bamidbar* 13,2).

Israel se prepara para regresar a la tierra paternal, y solicitan enviar representantes para verificarla, para comprobar la bendición que reposa sobre ella y elaborar planes de conquista, según el tipo de habitantes.

Dios dice a Moshé: "Envía para ti…". Rashí: "Yo les he dicho que la tierra es próspera, no hay necesidad de comprobar las bondades que hay en ella; si deseas, manda una comitiva a tu consideración". Esta iniciativa fue generada, aparentemente, porque Israel tuvo ciertas dudas respecto a la realidad de la Tierra Santa. ¿Por qué?

Explica el Sefat Emet: "La tierra de Israel es comparada a la trasmisión oral de la Torá, la cual requiere de mucho esfuerzo para entenderla y hacerla parte de uno. Todo depende de la voluntad y determinación que tenga la persona que se acerca a estudiarla e internalizarla.

Lo mismo sucede con la Tierra de Israel: todo converge en las ganas que tenga cada persona de conquistarla y hacerla parte de uno. Como está escrito: 'Y será conquistada la tierra frente a Dios' (*Bamidbar* 32, 22). Es decir, en primera instancia deberá ser 'conquistada' por ustedes, por su propia voluntad, y después Dios estará de acuerdo con ustedes y les ayudará y apoyará para materializar la empresa. Cuando al final de esta historia los hijos de Israel rechazaron ingresar en ella, dañaron el concepto de 'voluntad' preliminar para entrar a la tierra, y consecuentemente no tuvieron el mérito de habitar en ella".

No es tarea fácil alcanzar el grado de voluntad requerido para reconquistar nuestra amada tierra de Israel, pues ella tiene la capacidad de rechazar a quien no sea apto para habitarla, como claramente está señalado en la Torá, ya que la voluntad de la que se habla aquí está estrechamente unida al deseo de cumplir las *mitzvot* correspondientes a ella, estudiar y rezar respirando un aire de santidad que no se encuentra en ningún otro lugar del mundo.

Si en nuestra mente está la idea de subir a Israel por sus bonitos paisajes, por la comida, por lo avanzado de la tecnología, por su folklore, etc., estamos errando el objetivo, y ese cariño mermará cuando se hastíe de la comida, de los paisajes, y el carácter del israelí le haga dar un paso atrás.

El verdadero patriotismo por nuestra amada tierra comienza en las sinagogas y casas de estudio, en cuánto apreciamos las *mitzvot* que nos dio el Creador del universo, y el verdadero deseo de cumplirlas cuanto antes en su sagrada morada.

Cuando nos recuerdan la palabra Israel, a cada uno de nosotros nos palpita el corazón con más fuerza. Démosle dirección correcta a esta pasión.

*¡Shabat Shalom!*

Yair Ben Yehuda

## *Mazal Tov*

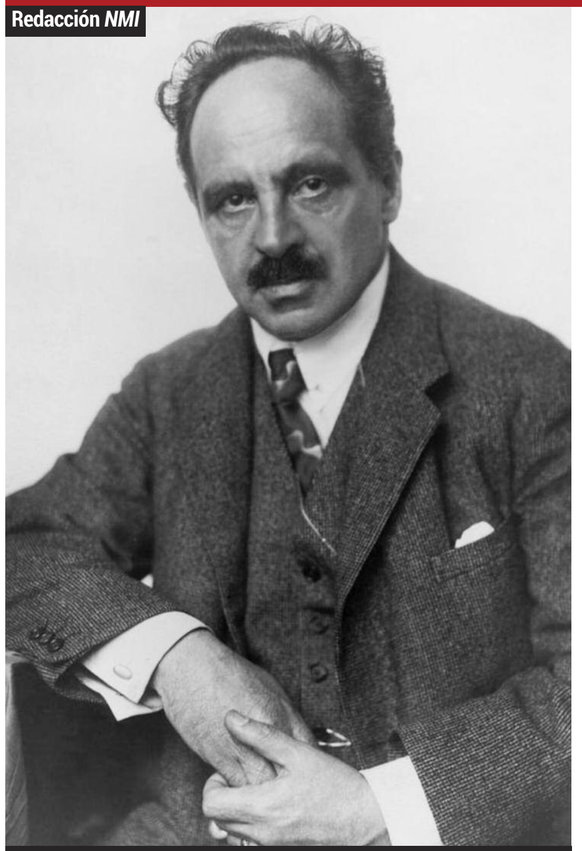
**Sábado 10 de junio**
***Jupá* / Recepción**
**UIC San Bernardino**
Alejandro Roizental Niremberg, hijo de Bernardo Roizental y Vivian Niremberg de Roizental; y Shantall Benzaquén Melzer, hija de Abraham Benzaquén y Ana Melzer de Benzaquén.

**Domingo 25 de junio**
***Bar mitzvá* / Acto religioso y recepción UIC San Bernardino**
Jonathan Mishkin Peisajovich, hijo de David Mishkin y Ayeleth Peisajovich de Mishkin.

**Domingo 25 de junio**
***Jupá* / Acto religioso y recepción Quinta La Esmeralda**
David Igal Levy, hijo de Habib Levy y Grace Darwiche de Levy; y Yael Benhayon Levy, hija de Abraham Benhayon y Esther Levy de Benhayon.

# Jakob Wassermann, o un escritor silenciado

Redacción *NMI*



**En su tiempo, el escritor que hoy presentamos fue comparado nada menos que con Thomas Mann, y además contó con la anuencia de este. Pero la temprana aparición del nazismo intentaría acallar esta voz, que de tan potente aún hoy sigue resonando. Y para contribuir a que siga viva, alimentemos las brasas de la memoria con algunos datos sobre su historia, a manera de abreboca para una detenida lectura posterior**

### Una infancia bávara

Fürth es una ciudad de Baviera cercana a Núremberg, que se cree fue fundada por Carlomagno en el siglo X. En ella se construiría, en 1835, la primera vía férrea de Alemania, la línea Núremberg-Fürth. Y aunque permaneció preservada en el tiempo durante muchos años, sería parcialmente destruida por los bombardeos aliados durante la Segunda Guerra Mundial.

En esta ciudad, de tanta historia y destino trágico, nació en 1873 Jakob Wassermann, hijo de padre comerciante y madre tempranamente desaparecida.

Aunque su padre no veía con buenos ojos su afición, desde joven Jakob mostró interés por la palabra escrita, lo que se veía estimulado por la cercanía con los libros en su trabajo como dependiente de una librería, y que se haría patente con la publicación de algunos textos en periódicos locales.

Terminó el servicio militar en Núremberg, luego viajó por el sur de Alemania y Suiza, y hacia 1894 se instala en Múnich, donde trabaja como editor y redactor de la revista satírica *Simplicissimus*. Comienza una vida dedicada por entero a la palabra.

### Austria y los primeros libros

Desde los 25 años —y hasta su muerte— se instala en Austria, en las ciudades de Viena y Altaussee, y se dedica totalmente a escribir. También lee a Rainer Maria Rilke, Hugo von Hofmannsthal y Thomas Mann, fundamental triada iniciática para los menesteres literarios de hondura.

Hacia 1896 publica su primera novela, *Melusine*, e incursiona como crítico de teatro en Viena, meca del género en la época. Obtuvo éxito de público con su novela *Los judíos de Zirndof* (1897), que aborda la historia de un falso Mesías aparecido en una pequeña comunidad judía de Franconia en el siglo XVII, anécdota que se continúa en *Historia de la joven Renate Fuchs* (1900).

*Caspar Hauser o la indolencia del corazón* (1908), sobre los últimos años de la vida de este enigmático "niño salvaje" encontrado en Núremberg y asesinado poco después, es un símbolo de la inocencia oprimida en medio de un mundo pervertido; es la representación del hombre puro en medio de la humanidad desalmada.

*El hombrecillo de los gansos* (1915) es, sin duda, el mayor éxito de Wassermann. En este libro se han señalado no pocos elementos autobiográficos: se cuenta la historia del músico Daniel Nothafft (Wassermann estudió música), que vive atrapado en el amor por dos mujeres muy distintas (misma situación del escritor), a quien destruyen los comentarios y burlas de sus vecinos, la ingratitud de la época.

Otra de sus novelas destacadas fue *Christian Wahnschaffte* (1919), historia de un joven rico que se distancia de su padre, un magnate industrial, y de todas sus posesiones, para conocer las miserias de los pobres y ayudarlos para demostrar así su amor al hombre, siguiendo el ejemplo de Buda y de Tolstoi.

Con obras de esta calidad, Wassermann pronto alcanzó tanto éxito que fue el novelista más leído en Alemania, eclipsando a su amigo Thomas Mann, quien llegó a calificarlo como "estrella mundial de la novela"; lo que no es poca cosa, si recordamos que Mann es una de las cimas literarias de todos los tiempos.

Esta popularidad se vio apuntalada cuando publicó *El caso Mauricio* (1928), en que el hijo de un abogado lucha por librar a un inocente de una injusta condena, historia cuidadosamente tejida con la incertidumbre de una novela policíaca y que se extiende a la trilogía que completan *Etzel Andergast* (1931) *y La tercera existencia de Joseph Kerkhoven* (1934), análisis sicológico de la juventud alemana en los años de posguerra.

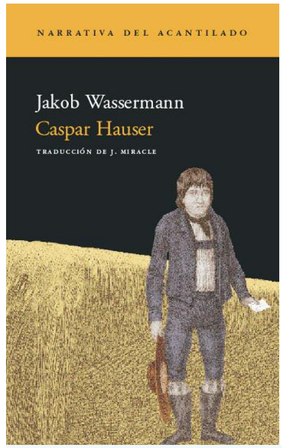
### La sombra nazi

Wassermann fue un agudo observador de los problemas de su tiempo, por lo que el tema central de su novelística es la crisis del hombre moderno: los personajes son presas inevitables de sus propios destinos, no pueden escapar de él. Asunto que recuerda las historias de Tolstoi y Dostoievsky, dos señalados referentes del autor.

Como consecuencia, es ineludible el tema de la justicia universal a la que todo ser humano tiene derecho, aunque la cobardía, los sórdidos intereses y la pasión política se la nieguen. Por ello, con anticipación, en *Mi vida como alemán y judío* (1921), escribió sobre la tensa relación entre sus identidades alemana y judía, el dilema que le podía significar a un judío alemán y patriota el triunfo del nazismo en su país. Es este un libro obligado para lectores desprejuiciados que quieran sumergirse en las raíces del conflicto desde un punto de vista muy humano.

En 1926 fue elegido para la Academia Prusiana de Arte, a la que renunció en 1933, evitando su expulsión por parte de los nazis. Pero el nazismo había llegado al poder, y ese mismo año sus libros fueron prohibidos en Alemania por su condición de judío. A partir de entonces, su figura fue difamada y humillada a causa de sus orígenes. El horror estaba dando sus primeros pasos.

No vería Wassermann a la maquinaria nazi funcionar en su totalidad, pero con lo presentido fue suficiente. Zaherido en lo profundo, murió en Altaussee, Austria, en enero de 1934, a la edad de 60 años.




### *Caspar Hauser*

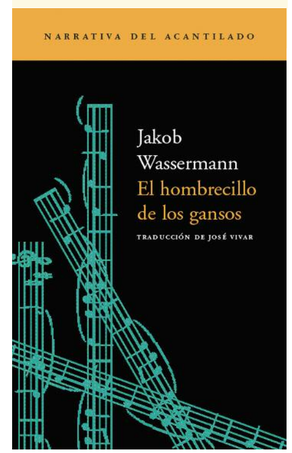
*Caspar Hauser* (1908) narra la conmovedora y enigmática historia de un expósito en busca de sus orígenes y de su propia identidad. Incomunicado del mundo desde su infancia, Caspar se erige, como el buen salvaje, en el símbolo del hombre puro, inocente y espiritual, en oposición con la realidad que lo circunda. Entre lo real y lo metafórico, la ternura y la infamia, Jakob Wassermann construye esta intrigante y sobria novela que no tardó en convertirse en un referente para el imaginario romántico de la época, con la que alcanzó una de sus más perfectas obras. Fue llevada al cine en la década de 1970.

Barcelona: El Acantilado. 2002. 504 páginas.
Traducción: J. Miracle.

### *El hombrecillo de los gansos*

Fue una de las novelas más populares en Europa a principios del siglo XX, y ha sido considerada hasta nuestros días un hito en la obra de Wassermann. La historia de Daniel Nothafft, un músico que vive su condición artística con pleno radicalismo y que lucha contra la decadencia moral y espiritual de su época, traza un arco narrativo en el que todos los puntos convergen en uno: "No se trata de poder, se trata de ser". El hombrecillo de los gansos, esa estatua que se erige en el centro de la plaza de Núremberg, es figura simbólica, camino de salvación de un artista asediado entre las convenciones sociales y una recia voluntad de perfección.

Barcelona: El Acantilado. 2001. 696 páginas.
Traducción: José Vivar.



El oro de Cajamarca

### *El oro de Cajamarca*

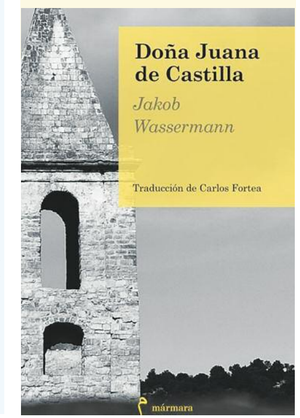
Muchos de los relatos históricos de Wassermann están ambientados en España, como *El oro de Cajamarca* (1928), que narra uno de los episodios más oscuros de la conquista de América: las matanzas de incas perpetradas por Francisco Pizarro, que sometió un enorme imperio con solo 200 hombres, junto a la condena de su emperador Atahualpa, ajusticiado después de pagar el rescate más alto que se conoce. En realidad, el verdadero tema es cómo la fiebre del oro degrada al ser humano.

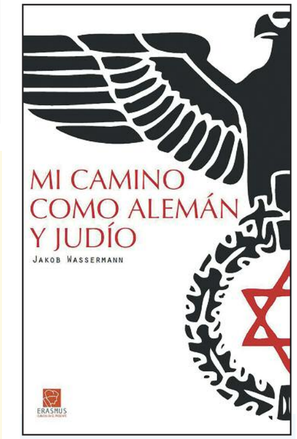
Madrid: Alianza Editorial. 2016. 112 páginas.
Traducción: Carmen Gauger.

### *Doña Juana de Castilla*

Juana I de Castilla, más conocida como Juana "La Loca", es uno de los personajes más incomprendidos de la historia de España. Hija, esposa y madre de reyes, desde pequeña fue instruida para vivir según lo que dispusieran los demás. En el relato de Wassermann, por primera vez traducido al español, se narra la vida de Doña Juana desde su más tierna infancia hasta los últimos días de su solitaria existencia en el castillo de Tordesillas, acentuando el hecho fundamental que marcará su existencia: el matrimonio con Felipe "El Hermoso", archiduque de Austria. Wassermann consigue crear un personaje inolvidable, mediante el empleo de un lenguaje cargado de lirismo profundamente conmovedor.

Madrid: Mármara Ediciones. 2015.
88 páginas.
Traducción: Carlos Fortea.



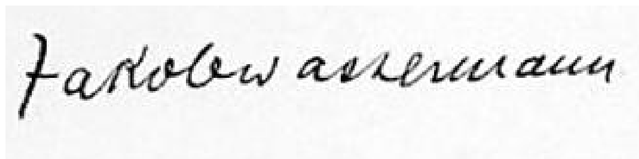



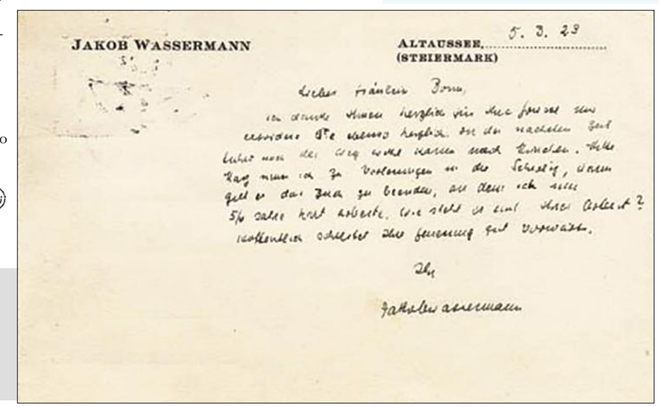

### *Mi camino como alemán y judío*

Narra el drama vital del autor, su dificultad de ser judío y alemán a un tiempo, la lucha por ser aceptado en una sociedad que lo rechazaba pero que a la vez sentía como suya. A lo largo del libro, Wassermann analiza ese conflicto, relacionándolo con otros aspectos sociales, históricos, culturales y religiosos de su época.

Un fragmento puede darnos idea del conflicto planteado en el texto: "Un no-alemán es imposible que se pueda formar una idea de la situación en que se encuentra un judío alemán. Judío alemán: tome usted estas dos palabras con todo énfasis. Tómelas usted como el despliegue final de un laborioso curso evolutivo. Con su doble amor y su lucha contra dos frentes, he sido empujado muy cerca de la cima de la desesperación. El alemán y el judío: he soñado una vez una parábola, pero no sé si la misma es comprensible. Yo puse las placas de dos espejos una contra la otra, y tuve una impresión como si las imágenes humanas contenidas y conservadas en ambos espejos debieran lacerarse mutuamente".

Barcelona: Erasmus Ediciones. 2011.
203 páginas.
Traducción: Contanza Pelechá Vela.




JAKOB WASSERMANN
ALTAUSSEE, 5. 3. 23
(STEIERMARK)

**FUENTES**
- www.acantilado.es
- www.culturamas.es
- www.ecured.cu
- www.epdlp.com
- www.wikipedia.org

WOW

WWW.WOW1DAY.COM

1 DAY PAINTING

Agenda tu presupuesto
sin compromiso, para trabajos
de pintura de interior y exterior,
en tu casa o negocio en Miami.

RAPIDEZ + CALIDAD = WOW

SION AZULAY
GERENTE GENERAL
Whatsapp: +58 414-247-9505
Email: sion.azulay@wow1day.com

**Estimados amigos e instituciones de nuestra comunidad:**

Queremos agradecer formalmente
a todos aquellos que estuvieron pendiente antes,
durante y después de la operación de nuestra
madre, Esther Benchimol.
Estamos seguros de que la solidaridad y apoyo
de la comunidad colaboró para que nuestra
madre saliera bien de la cirugía, con una
recuperación satisfactoria, y hoy esté con
sus labores normales diarias.
Estamos muy agradecidos por pertenecer
a esta maravillosa comunidad.

*Muchas gracias,*

**Samuel, Salvador y Simy Blumer Benchimol**

VARIEDAD DE MARCAS Y MODELOS,
CRISTALES DE ALTA TECNOLOGÍA

VISITA CUALQUIERA DE NUESTRAS
81 OPTICAS A NIVEL NACIONAL

optica CARONI
¡ven y verás!

**En nombre de la Promoción 2003 "Viviendo Historia",**
*queremos expresar nuestras más profundas condolencias por el fallecimiento de nuestro querido*

# Nimrod Goldmann
## Z'L

Hecho acaecido en Israel el 24 de mayo de 2017.
Nuestros corazones están con su esposa Ariana, su mamá Yael y sus hermanos Itai y Tair en este duro momento.

Para nosotros, sus compañeros de colegio, Nimrod fue siempre un gran amigo, inteligente, astuto y genuino. "Era el que más sabía de tecnología", "Resolvía juegos y problemas, arreglaba todas las computadoras y nos enseñaba", "Le encantaba el fútbol, era muy hábil y siempre nos cubría las espaldas". Así lo recordamos sus compañeros de cancha y de clases. Nimrod fue siempre de pensamiento analítico y poseía un agudo sentido del humor.

Nimrod hizo *aliá* muy joven y llegó a ser Sargento Primero de una unidad élite de inteligencia de combate del Tzáhal. Se destacó como *jayal boded* (soldado solitario), dejando el nombre de Israel y de nuestra comunidad muy en alto. Estudió Programación en el Instituto de Ingeniería Afeka en Tel Aviv, llegando a ser un excelente profesional.

Nimrod le hizo justicia a su nombre. Todos lo recordaremos como un luchador poderoso, quien no se rindió hasta su último respiro.

Te extrañaremos, pero estaremos constantemente inspirados por el recuerdo de tu fuerza y guiados por tu ejemplo de valentía. Nos sentimos orgullosos y privilegiados de que hayas sido parte de nuestras vidas.

Sus compañeros, amigos y hermanos de vida de la Promoción 2003 quieren perpetuar el *Kavod* y *Shem Tov* de Nimrod Goldmann por medio de una donación en su nombre para Bikur Jolim.

*¡Te extrañaremos siempre!*

**Promoción 2003 "Viviendo Historia"**

**DETRÁS DEL COLEGIO SINAI VENDO O ALQUILO HERMOSO APARTAMENTO TOTALMENTE REMODELADO**

TRES HAB. MÁS SERVICIO, DOS BAÑOS MÁS SERVICIO, COCINA TOTALMENTE EQUIPADA, TERRACITA CON VISTA AL ÁVILA, DOS PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO, CAMINERÍAS, PARQUE INFANTIL, SALA DE FIESTA, VIGILANCIA, PISO BAJO.
**CONTACTO: (0212) 731.1859 / (0424) 111.3879.**

MAJAR
FONDOS PARA EDUCACIÓN SUPERIOR
Apoya a un joven en su formación universitaria.
Teléfonos: 552.1066 / 552.3560

**APROVECHA!**

**Gran variedad de cauchos para carros, a precios económicos.**

>>>>>> Entregas a domicilio

Para mayor información contactarnos al (0414)160.0802

**VENDO CASA EN NORTH MIAMI**

Comunidad con vigilancia privada.
PRESIDENTIAL ESTATES.
6 habitaciones / 4 baños. 4.300 pies cuadrados.
Interesados favor comunicarse con:
**MÓNICA ZERBIB 305-785-7022**
**monicazerbib@gmail.com**
**One Miami Group LLC**

**Rabino Isaac Sananes**
**MOHEL**
*de la Asociación Shaaré Shalom*
**Especialista en circuncisiones**
**Teléfonos: (0416) 621.5444 - 782.6755**
**781.4404 - 552.5038. Sinagoga 793.2298**
**En MIAMI: (305) 897.1683**
**Celular: (305) 725.0811**

Ropero SOLIDARIO

**EL ROPERO SOLIDARIO**
RECUERDA A SUS COLABORADORES QUE RECIBE DONACIONES DE ROPA, CALZADO, ACCESORIOS DE TODO TIPO, ENSERES DE COCINA, MUEBLES, LENCERÍA, JUGUETES, LÍNEA BLANCA, ETC.
AGRADECEMOS TRAER LAS DONACIONES EN BUEN ESTADO.
EL PRODUCTO DE LA VENTA DE ESTOS ARTÍCULOS ES DESTINADO A DIVERSAS NECESIDADES COMUNITARIAS.
**HORARIO DE RECEPCIÓN:**
**LUNES A JUEVES DE 8:30 AM A 12 PM**
**CONTACTO: (0212) 551.0109**

ב"ה

**POR MOTIVO DE VIAJE**

En venta fondo de comercio de comida kasher en San Bernardino.
**EXCELENTE OPORTUNIDAD.**
**6541878@gmail.com**

**ASOCIACIÓN ISRAELITA DE VENEZUELA**
Departamento de Asuntos Religiosos
Presta los servicios de
**MOHEL**
**RABINO ISAAC COHEN**
*Reconocida experiencia*
Teléfonos: (0212) 577.7141 / 574.3953

**La Alfombrera**
*Restauración y mantenimiento de alfombras orientales. 40 años de experiencia. Susy de Josa o Patricia Josa. Calle Ppal. de Santa Rosa, entre Av. Andrés Bello y Av. Libertador, No. 40, Urb. Guaicaipuro.*
***Teléfonos: 573.7310 / 578.1124***

**TWISTER KIPOT**
Originales diseños en Kipot: tejidas en crochet, terciopelo y raso bordado, seda, brocada y otros tipos de telas y diseños.
Para Boda, Bar Mitzvá, Brit Milá, Berberiska, etc.
**Tlfs.: (0414) 327.3914 / (0212) 621.1788.**
**Sra. Miriam**

**ALQUILO O VENDO APARTAMENTO EN LA ARBOLADA**
Remodelado, completamente amoblado, piso alto.
**Interesados comunicarse al (0424) 264.4202.**

Bikur Jolim
**Regala una dosis de salud**
**Es muy valioso para nuestra institución contar con su apoyo en nuestra labor de aliviar la difícil situación de muchos de nuestros hermanos. Telfs. : (0212) 550 25 55 / 552 35 60 / (0414)332 91 09**
**bikurjolim.yajad@gmail.com**




**SAÚL BENDAYÁN**
**JORGE KLEIN**
**DINA BESSO**
**RUBÉN Y SOL BRETTO Y FAMILIA**
**JOSÉ Y MARY BENDAYÁN Y FAMILIA**
**MOISÉS Y TANIA ROSENFELD Y FAMILIA**
**ANDRÉS Y JESSICA KLEIN Y FAMILIA**

*Con profundo dolor y gran tristeza participamos el fallecimiento de nuestro querido*

# JOSÉ GUTTMAN KLEIN
**Z'L**

Nos unimos al inmenso pesar que embarga a su esposa Raquel Bargraser de Guttman; a sus hijos Jaime y Donna Guttman, Jorge y Evelyn Guttman; a sus nietos y demás familiares.

*Que su ejemplo y los momentos vividos en familia sean un lindo recuerdo y perduren a través de los años.*

Hecho acaecido en la ciudad de Miami el 2 de junio de 2017.

**BARUJ DAYAN HAEMET**

**LA CONFEDERACIÓN DE ASOCIACIONES ISRAELITAS DE VENEZUELA**

CAIV

*lamenta profundamente el sensible fallecimiento del señor*

# JOSÉ GUTTMAN KLEIN
**Z'L**

Quien será recordado con gran aprecio y profundo afecto como destacado y comprometido miembro asesor de varias Juntas Directivas de la CAIV y de otras instituciones comunitarias.
En estos momentos de gran pesar, acompañamos a su esposa Raquel Bargraser de Guttman, a sus hijos Jaime y Donna, Jorge y Evelyn, así como a todos sus familiares y allegados, a quienes hacemos extensiva nuestra más sentida expresión de condolencia.

**IMAJEM BETZARÁ**

**SHLOSHIM**
**Y**
**DESCUBRIMIENTO DE LÁPIDA**

*Al cumplirse los 30 días del sensible fallecimiento de nuestra querida*

# SUZANNE AIME LEVY BITAN
**Z'L**

Su mamá Marcela Bitan; sus hermanos Ilan, Andrés, Michel, Jonathan, Alejandro Levy; tías y demás familiares agradecemos nos acompañen al rezo que se efectuará en su memoria, B'H, el lunes 19 de junio, a las 6 pm, en la Sinagoga Shaaré Shalom, y al descubrimiento de lápida el martes 20 de junio, a las 9 am, en el Cementerio del Este.

twitter @MundoIsraelita

**MOISÉS Y CARLA BENJAMÍN**
**DAVID Y SABRINA BENZAQUÉN**
**JACOBO Y KARINA COHEN**

*nos unimos al duelo que aflige a nuestros queridos amigos Tair y David Beraja por el sensible fallecimiento de su hermano*

## NIMROD NATHAN GOLDMANN
**Z'L**

Hacemos llegar nuestras sinceras palabras de condolencia a su madre Yael Goldmann; a su esposa Ariana de Goldmann; a sus hermanos Itai y Nathalia Goldmann, y a sus sobrinos Dana, Eden y Lian Beraja.

Hecho acaecido en Israel el jueves 25 de mayo de 2017.

*Su fuerza y entereza quedarán como un legado para muchos.*

**MISHMARÁ**

*Al cumplirse diez meses y medio del sensible fallecimiento de nuestro amado e inolvidable*

## ELÍAS (ELY) BELILTY BELILTY
**Z'L**

Su esposa Sol Belilty; sus hijas Lily, Elizabeth y Sara; su nieto Jonathan Elías; su hermana Merche Belilty, sobrinos, demás familiares y amigos, agradecemos nos acompañen al rezo que se efectuará, B'H, en su memoria el domingo 18 junio, a las 6 pm, en la Sinagoga Maguén David.

**LA JUNTA DIRECTIVA Y EL EQUIPO PROFESIONAL DEL CENTRO SOCIAL, CULTURAL Y DEPORTIVO HEBRAICA**

*lamenta profundamente la desaparición física de*

## NIMROD NATHAN GOLDMAN
**Z'L**

Hermano de nuestra querida compañera Tair Beraja, directiva del Centro Cultural Hebraica Gonzalo Benaim Pinto, dedicada voluntaria de nuestra institución, a quien hacemos llegar nuestras más sentidas palabras de consuelo y solidaridad.
Ante la pena por tan dolorosa pérdida, acompañamos en su pesar a su madre Yael Goldman, a su esposa Ariana Belleli de Goldman, a su hermano Itai Goldman y a su cuñada Natalia de Goldman, sobrinos y demás familiares, a quienes hacemos extensiva nuestra más sentida expresión de condolencia.

**IMAJEM BETZARÁ**

**COMITÉ EDUCATIVO DE PADRES Y REPRESENTANTES LICEO MORAL Y LUCES "HERZL-BIALIK"SOPRE**

lamenta profundamente el fallecimiento del señor

## NIMROD NATHAN GOLDMAN
**Z'L**

Hermano de nuestra querida y apreciada amiga y gran colaboradora Tair Goldmann, miembro de la Junta Directiva del Comité Educativo de Padres y Representantes SOPRE, a quien hacemos llegar nuestras palabras de aliento y solidaridad en estos dolorosos momentos, haciéndolas extensivas a todos sus familiares.

**DESCUBRIMIENTO DE LÁPIDA**

## REBECA RECHLER DE ZOLLER (OMAMA)
**Z'L**

Su hija Pitzi, su yerno Daniel, su nuera Nelly, sus nietos Sophia, David, Betty, Sarah y Eldar, sus bisnietos Nicole, Isaac y Yael, demás familiares y amigos invitan a que los acompañen a descubrimiento de lápida el domingo 18 de junio, a las 9:30 am, en el Cementerio Gan Menujá, Guarenas.

**Para ver los obituarios en nuestro nuevo portal web, haga clic en "Edición Impresa" (la portada en miniatura que aparece a mano izquierda) para abrir el archivo PDF de la edición respectiva**

**KEREN EZRA**
Av. los samanes, conjunto La Florida 355. Of. A La Florida. Tell: 7316094

Piensa en tus hermanos; extiende tu mano a los más necesitados y da *tzedaká*, ellos te lo agradecerán por siempre.
***¡Tizké le mitzvot!***
**(0212) 731.6094**

**kerenezra360@gmail.com**

**NUEVO MUNDO ISRAELITA**

**A nuestros distinguidos anunciantes: Dada la reestructuración del sistema de operaciones para garantizarles un mejor servicio, hacemos de su conocimiento que el cierre de recepción y pago de avisos publicitarios y/u obituarios será los miércoles a las 3 pm**

**SIGA RECIBIENDO NUEVO MUNDO ISRAELITA AUNQUE NO HAYA PAPEL...**

Suscríbase a nuestro **Boletín Digital** entrando en nmidigital.com e introduciendo sus datos en esta barra:

SUSCRÍBASE A NUESTRO BOLETIN | Ingresa tu correo electrónico | Suscribir



**DESCUBRIMIENTO DE LÁPIDA**

*de nuestro querido e inolvidable*

## HERMAN (NICO) LEVY ABRAM
**Z'L**

Su esposa Sarina, sus hijos Niso y Carolina, Jacky y Emily, Jimmy y Miriam, nietos, bisnietos y demás familiares agradecemos nos acompañen el lunes 19 de junio, a las 9:30 am, en el Panteón de la AIV en La Guairita, Caracas.

**MISHMARÁ**

*Con motivo de cumplirse los 30 días de la dolorosa desaparición física de nuestro querido*

## HERMAN (NICO) LEVY ABRAM
**Z'L**

Su esposa Sarina; sus hijos Niso y Carolina, Jacky y Emily, Jimmy y Miriam, nietos, bisnietos y demás familiares invitamos a que nos acompañen al rezo que se efectuará en su memoria el domingo 18 de junio, a las 6:10 pm, en la Sinagoga Or Torá, 7ª Trasversal con 5ª Av. de Los Palos Grandes.

*Habrá servicio de valet parking.*

**MISHMARÁ**
**Y**
**DESCUBRIMIENTO DE LÁPIDA**

*Al cumplirse 10 meses y medio del fallecimiento de nuestra querida*

## GRACIA BENARROCH
**Z'L**

Sus hijos Yamin y Marisol Benarroch, Miguel y Esther Benatar, Jacobo y Judith Kleiman, nietos, sobrinos y demás familiares agradecemos nos acompañen al rezo que se efectuará en su memoria el domingo 18 de junio, a las 6:15 pm, en la Sinagoga Tiferet Israel del Este; y al descubrimiento de lápida el mismo domingo 18 de junio en el Cementerio del Este, a las 9 am.

**DESCUBRIMIENTO DE LÁPIDA**

*En memoria de nuestro querido e inolvidable*

## HERZ VAISER BIBER
**Z'L**

Sus hijos Moisés y Taby Lapco, Jacobo y Vicky Vaiser, nietos y bisnietos agradecemos nos acompañen en esta solemne ocasión el domingo 18 de junio, a las 9:30 am, en el Cementerio Gan Menujá, Jardines del Cercado (Guarenas).

# NUEVO MUNDO ISRAELITA

AÑO XLV | Nº 2057 | 15 al 22 de Siván de 5777 | "Y verdad serán tus palabras" Samuel II, 7:28 | www.nmidigital.com | ט"ו - כ"ב סיון, תשע"ז


En su 50º aniversario

## Senado de EEUU aprueba resolución sobre la reunificación de Jerusalén

El Senado de Estados Unidos aprobó el 5 de junio, por unanimidad (90 votos a 0), una resolución que marca el 50º aniversario de la reunificación de Jerusalén durante la Guerra de los Seis Días de 1967.

La resolución pide al presidente Donald Trump acatar una ley de 1995, que estipula que la embajada de Estados Unidos en Israel debe trasladarse de Tel Aviv a Jerusalén, y afirma que "Jerusalén debe seguir siendo la capital indivisible de Israel, donde se protegen los derechos de todos los grupos étnicos y religiosos".

"En honor a este aniversario significativo para nuestro gran aliado, muchos senadores de ambos lados del pasillo se están uniendo en una resolución para marcar la ocasión de hoy", dijo Mitch McConnell, líder de la mayoría republicana del Senado. "Si bien sabemos que Israel sigue haciendo frente a una serie de amenazas, la aprobación bipartidaria de esta resolución servirá como otro indicio del compromiso de Estados Unidos por nuestros amigos israelíes", agregó.

Sin embargo, McConnell no mencionó la embajada en el discurso del lunes en que pedía el apoyo a la resolución, señaló el diario *The Washington Examiner*.

La ley de 1995 solicita al presidente trasladar la embajada a Jerusalén el 31 de mayo de 1999, o bien emitir una exención cada seis meses posponiendo la medida, cosa que han hecho todos los presidentes desde entonces: Bill Clinton, Geogre W. Bush y Barack Obama.

Donald Trump, quien durante su campaña presidencial se comprometió a mudar la embajada, firmó la semana pasada una nueva exención presidencial retrasando el movimiento por otros seis meses. Sin embargo, el secretario de prensa de la Casa Blanca aclaró que Trump mantiene la intención de mudar la sede diplomática, y que la pregunta no es si sucederá, sino cuándo.

La embajadora de Estados Unidos ante la ONU, Nikki Haley, quien se encuentra de visita en Israel, declaró a CNN que Trump sí desea trasladar la embajada, pero cree que esa medida podría ser parte de la iniciativa de paz que está promoviendo.

Con información de estadodeisrael.com y *The Times of Israel*

En la ONU

## Guterres critica "ocupación" israelí, Danon le responde

António Guterres, secretario general de la ONU y ex primer ministro de Portugal, no midió sus palabras a la hora de criticar a Israel cuando se cumplen 50 años de la reunificación de Jerusalén.

Danon: "Los ataques de nuestros vecinos no comenzaron en 1967"

Guterres expresó que las cinco décadas de "ocupación israelí" imponen una "pesada carga al desarrollo humano de los palestinos" y ha dado origen a "ciclos recurrentes de violencia y retribución".

"La perpetuación de la ocupación envía un mensaje inconfundible a las generaciones de palestinos que sueñan con un Estado y eso queda destinado a mantenerse así, como un sueño. Los israelíes y su deseo de paz, seguridad y reconocimiento en la región se mantienen como algo insostenible", aseguró Guterres. Añadió que "la única forma de lograr una paz duradera es "terminar con la ocupación israelí en Cisjordania y Jerusalén Este", así como negociar un acuerdo de dos Estados".

Sin embargo, el embajador de Israel ante la ONU, Danny Danon, respondió a las declaraciones de Guterres, destacando que "los ataques a Israel por parte de nuestros vecinos no comenzaron en 1967, y cualquier intento de establecer una equivalencia moral entre el asesinato de personas inocentes y la construcción de viviendas es absurdo. En lugar de difundir información palestina falsa, sería mejor si la ONU se apegara a los hechos", dijo.

Agregó Danon: "Es absurdo culpar del terror y la violencia en el Medio Oriente a la única verdadera democracia en la región. En el momento en que el liderazgo palestino abandone el terror, deje de incitar contra nuestro pueblo y finalmente vuelva a las negociaciones, entonces se podrá hacer un progreso real hacia la paz".

Guterres, quien asumió como secretario general de la ONU sucediendo a Ban Ki-Moon en enero, ha expresado su intención de terminar con el sesgo antiisraelí del organismo mundial. Recientemente rechazó un informe de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), que acusaba a Israel de imponer "apartheid" a los árabes palestinos, y exigió que fuera retirado.

Por cierto que el embajador Danon fue designado, el 31 de mayo, vicepresidente de la Asamblea General de la ONU, cargo que asumirá en septiembre con la apertura de la 72ª sesión anual.

Con información de estadodeisrael.com y AJN

La canciller alemana en Argentina

## Angela Merkel visitó sinagoga en Buenos Aires

La canciller alemana, Angela Merkel, abogó, en un acto celebrado en una sinagoga de Buenos Aires ante representantes de la comunidad judía argentina, por luchar contra el antisemitismo y trabajar por la libertad y la democracia.

Merkel, quien cumple su primera visita al país austral, agradeció a la comunidad por haber acogido a aquellos judíos que tuvieron que huir de Alemania durante la época nazi. Recalcó que "el pasado alemán" sirve para recordar la necesidad de luchar contra el antisemitismo y por la libertad y la democracia.

Asimismo, afirmó que en la actualidad queda un recuerdo "vivo y doloroso" del atentado contra la embajada israelí en Buenos Aires en 1992, en el que murieron 29 personas, y que se produjo dos años antes del ataque contra el centro comunitario judío AMIA, en el que fueron asesinadas 85 personas y más de 300 resultaron heridas.

La dirigente europea reinauguró el recién restaurado "Órgano Walcker", construido en Alemania en 1931 para la sinagoga Templo Libertad, que representa un símbolo positivo del "puente entre Argentina y Alemania", aseguró Merkel. El rabino Simon Moguilevsky agradeció a la canciller la contribución económica que su país realizó para restaurar el órgano, declarado monumento histórico nacional en el año 2000.

Moguilevsky recordó que, según el Judaísmo, el mundo se mantiene sobre tres bases: la verdad, la ley y la paz; virtudes que, a su juicio, encarna Merkel. "Esperemos que se multipliquen las personalidades como la canciller", añadió.

Con información de EFE y *Aurora*

## Agenda comunitaria

**Domingo 11 de junio**

● Olam Party colocará mesa de legos para los más pequeños de la casa. Área social de Hebraica. De 2 a 5 pm. Entrada libre.

● Hebraica invita a la obra de teatro *Más allá de la vida*, presentada por el Nuevo Grupo de Teatro de Hebraica. Escrita y dirigida por Johnny Gavlovski, auspiciada por "Proyecto *Mekorot*, valores en acción", bajo la tutela de Keren Pincus, y producida por el CC Brief-Kohn. Dedicada a la memoria de Karen Glikfeld (Z'L). Dos únicas funciones: 11 am y 3 pm. Auditorio Comunitario Jaime Zighelboim. Entradas a la venta en Atención al Público.

**Martes 13 de junio**

● El CC Brief-Kohn te invita a la conferencia "Y los sueños… ¿Sueños son?", dictada por el rabino Samuel Benarroch. Solo para mujeres. A partir de las 3:30 pm. Sala principal del centro. Entrada libre.

**Domingo 18 de junio**

● Hebraica invita a celebrar el Día del Padre con un desayuno especial en el Café Kohn Café. A partir de las 8 am. Reservaciones por el teléfono (0414) 313.8517.

● Hebraica invita al Festival de Danzas Israelíes *Kineret* 2017, para toda la familia. Auditorio Comunitario Jaime Zighelboim. Dos únicas funciones: 11 am y 4 pm. Entradas numeradas a la venta en Atención al Público.